

希伯莱奴隶合唱：在幼发拉底河岸

选自歌剧《纳布柯》

1 = $\sharp F$ $\frac{4}{4}$

(意) 威尔第曲
珍芳译词
婉珍编配

Largo

(135153 135153 135153 3.2 | 1 5 0 5 5 3.1 | 1 7 2 4 0 5.5 |

(男女声齐唱) 奔 驰 吧, 我 们 的 渴 望, 去 到

5 1.3 3.2 3.2 | 1 7 0 3.2 | 1 5.5 5 3.1 | 1 7 2 4 0 5.5 |

那 深 山 峡 谷 的 地 方 就 在 那 里 散 发 着 芳 香, 那 是

5 1 3 5 4 2 1 7 3 2 | 1 - 0 3.3 | 2 \sharp 4 3 2 1 3 2 1 | 7.1 2 0 3.4 |

我 们 家 乡, 亲 爱 家 乡, 致 敬 啊 向 着 你 约 旦 河 致 敬, 致 敬

\gt \sharp 4.3 3 2 1 3 2 1 | 7.6 5 - 3.2 | 1 5.5 5 3.1 | 1 7 2 4 0 5.5 |

吧, 向 者 锡 安 山 我 的 母 亲, 怀 念 我 们 美 丽 的 祖 国, 怀 念

S	<p><u>5 1 3</u> <u>5 4 2</u> 1 <u>7 3 2</u> 1 - 0 <u>5.5</u> ff \gt 7 <u>7.7</u> 7 \gt <u>7 6 5</u></p> <p>我 们 家 乡, 苦 难 家 乡, 告 诉 我 先 知 的 金 色 竖</p>
A	<p><u>5 1 3</u> <u>5 4 2</u> 1 <u>7 3 2</u> 1 - 0 <u>5.5</u> $\left\{ \begin{array}{l} \gt 5 \\ \gt 2 \end{array} \right.$ <u>5.5</u> 5 <u>5 4 3</u></p> <p>$\left\{ \begin{array}{l} \gt 5 \\ \gt 2 \end{array} \right.$ <u>2.2</u> 2 <u>2 2 2</u></p>
T	<p><u>5 1 3</u> <u>5 4 2</u> 1 <u>7 3 2</u> 1 - 0 <u>5.5</u> ff \gt 7 \gt <u>7.7</u> 7 \gt <u>7 6 5</u></p> <p>我 们 家 乡, 苦 难 家 乡, 告 诉 我 先 知 的 金 色 竖</p>
B	<p><u>5 1 3</u> <u>5 4 2</u> 1 <u>7 3 2</u> 1 - 0 <u>5.5</u> $\left\{ \begin{array}{l} \gt 5 \\ \gt 5 \end{array} \right.$ <u>5.5</u> 5 \gt <u>5 4 3</u></p> <p>$\left\{ \begin{array}{l} \gt 5 \\ \gt 5 \end{array} \right.$ <u>5.5</u> 5 \gt <u>5.5</u></p>

竖 琴

#4 $\overset{>}{\underline{3\ 4\ 5}}$ 2 $\overset{pp}{\underline{0\ 2\ 2}}$ | $\underline{1\ 0\ 1\ 0\ 1}$ $\underline{1\ 0\ 1\ 0\ 1}$ | $\overset{>}{3}$ 2 0 $\underline{2.2}$ |

琴 为何不响? 为什么被挂在那柳树上? 告诉

2 $\overset{>}{\underline{1\ 2\ 3}}$ 7 $\overset{pp}{\underline{0\ 7\ 7}}$ | $\underline{6\ 0\ 6\ 0\ 6}$ $\underline{6\ 0\ 6\ 0\ 6}$ | $\overset{>}{1}$ 7 0 $\underline{2.2}$ |

#4 $\overset{>}{\underline{3\ 4\ 5}}$ 2 $\overset{pp}{\underline{0\ 5\ 5}}$ | $\underline{\#4\ 0\ 4\ 0\ 4}$ $\underline{4\ 0\ 4\ 0\ 4}$ | $\overset{>}{5}$ 5 0 $\underline{2.2}$ |

2 $\overset{>}{\underline{1\ 2\ 3}}$ 7 $\overset{>}{\underline{0\ 2\ 2}}$ | $\underline{1\ 0\ 1\ 0\ 1}$ $\underline{1\ 0\ 1\ 0\ 1}$ | 3 2 0 $\underline{2.2}$ |

琴 为何不响? 为什么被挂在那柳树上? 告诉

2 - 5 $\overset{pp}{\underline{0\ 5\ 5}}$ | $\underline{2\ 0\ 2\ 0\ 2}$ $\underline{2\ 0\ 2\ 0\ 2}$ | $\overset{>}{5}$ 5 0 $\underline{2.2}$ |

不响

ff $\overset{>}{7}$ $\overset{>}{\underline{7.7}}$ 7 $\left\{ \begin{array}{l} \overset{>}{\underline{7\ 6\ 5}} \\ \overset{>}{\underline{5\ \#4\ 3}} \end{array} \right\}$ | #4 $\overset{>}{\underline{3\ 4\ 5}}$ 2 $\overset{p}{\underline{0\ 2\ 2}}$ | $\underline{1\ 0\ 1\ 0\ 1}$ $\underline{1\ 0\ 1\ 3\ 2}$ |

ff $\left\{ \begin{array}{l} \overset{>}{\underline{5.5}} \\ \overset{>}{\underline{2.2}} \end{array} \right\}$ 5 $\left\{ \begin{array}{l} \overset{>}{\underline{2.2}} \\ \overset{>}{\underline{2.2}} \end{array} \right\}$ | 2 $\overset{>}{\underline{1\ 2\ 3}}$ 7 $\overset{p}{\underline{0\ 7\ 7}}$ | $\left\{ \begin{array}{l} \underline{6\ 0\ 6\ 0\ 6} \\ \underline{\#4\ 0\ 4\ 0\ 4} \end{array} \right\}$ $\overset{>}{\underline{6\ 1\ 7}}$ |

我竖琴啊, 为何你沉默不响? 为什么你不为我们歌

ff $\overset{>}{7}$ $\overset{>}{\underline{7.7}}$ 7 $\left\{ \begin{array}{l} \overset{>}{\underline{7\ 6\ 5}} \\ \overset{>}{\underline{5\ \#4\ 3}} \end{array} \right\}$ | #4 $\overset{>}{\underline{3\ 4\ 5}}$ 2 $\overset{p}{\underline{0\ 5\ 5}}$ | $\underline{\#4\ 0\ 4\ 0\ 4}$ $\underline{4\ 0\ 4\ 0\ 4}$ |

$\overset{>}{5}$ $\overset{>}{\underline{5.5}}$ 5 $\left\{ \begin{array}{l} \overset{>}{\underline{5\ \#4\ 3}} \\ \overset{>}{\underline{1\ 3\ 2}} \\ \overset{>}{\underline{6\ 1\ 7}} \end{array} \right\}$ | 2 $\overset{>}{\underline{1\ 2\ 3}}$ 7 $\overset{>}{\underline{0\ 2\ 2}}$ | $\underline{1\ 0\ 1\ 0\ 1}$ $\underline{1\ 0}$ |

$\overset{>}{5}$ $\overset{>}{\underline{5.5}}$ 5 $\overset{>}{\underline{5.5}}$ | 2 - 5 $\overset{p}{\underline{0\ 5\ 5}}$ | $\underline{2\ 0\ 2\ 0\ 2}$ $\underline{2\ 0\ 2\ 0\ 2}$ | $\overset{>}{\underline{2\ 0\ 2}}$ |

为何不响?

7 - 0 ^{pp} 5.5 | 4 4.4 ^b3 3.3 | 2 - 5 0 5.5 | 4 4.4 ^b3 3.3 |

5 - 0 ^{pp} 5.5 | { 7 7.7 1 1.1 | 7 - 5 0 5.5 | 7 7.7 1 1.1 |

5 5.5 5 5.5 | 5 - 5 0 5.5 | 5 5.5 5 5.5 |

唱? 让 我 们 再 唱 故 乡 的 歌 曲, 让 我 们 再 唱 消 逝 的

{ 5 - } 0 5.5 | { 4 4.4 ^b3 3.3 | 2 - 5 0 5.5 | 4 4.4 ^b3 3.3 |

{ 7 - } | 2 2.2 ^b3 1.1 | 7 - 5 0 5.5 | 2 2.2 ^b3 1.1 |

5 - 0 ^{pp} 5.5 | 5 5.5 5 5.5 | 5 - 5 0 5.5 | 5 5.5 5 5.5 |

2 5 - ^b3.2 | 1 5.5 5 3.1 | ³1 7 2 4 0 5.5 | ³5 1 3 ³5 4 2 1 ³7 3 2 |

{ 7 } 5 - ^b3.2 | 1 5.5 5 3.1 | ³1 7 2 4 0 5.5 | ³5 1 3 ³5 4 2 1 ³7 3 2 |

{ 5 } 5 - ^b3.2 | 1 5.5 5 3.1 | ³1 7 2 4 0 5.5 | ³5 1 3 ³5 4 2 1 ³7 3 2 |

以 往, 我 们 饮 过 多 少 的 苦 酒, 流 过 多 少 辛 酸 泪 辛 酸

2 5 - ^b3.2 | 1 5.5 5 3.1 | ³1 7 2 4 0 5.5 | ³5 1 3 ³5 4 2 1 ³7 3 2 |

5 5 - ^b3.2 | 1 5.5 5 3.1 | ³1 7 2 4 0 5.5 | ³5 1 3 ³5 4 2 1 ³7 3 2 |

(齐唱) 1 0 3.3 3 3.3 | 6 - ³6 5 4 ³3 4 2 | 1 0 3.3 3 3.3 |

泪。神 圣 的 祖 国 啊, 快 给 我 们 力 量, 让 我 们 坚 持

6 - ³6 5 4 ³3 4 2 | ^{pp} 1 0 1.1 1 1.1 | ^{pp} 1 - - - | 1 0 0 0 ||

6 - ³6 5 4 ³3 4 2 | { ^{pp} 1 0 1.1 1 1.1 | ^{pp} 1 - - - | 1 0 0 0 ||

{ ^{pp} 5 0 5.5 5 5.5 | ^{pp} 5 - - - | 5 0 0 0 ||

到 生 命 最 后 时 光, 生 命 最 后 时 光。

6 - ³6 5 4 ³3 4 2 | { ^{pp} 1 0 5.5 5 5.5 | ^{pp} 5 - - - | 5 0 0 0 ||

{ ^{pp} 3 0 3.3 3 3.3 | ^{pp} 3 - - - | 3 0 0 0 ||

6 - ³6 5 4 ³3 4 2 | ^{pp} 1 0 1.1 1 1.1 | ^{pp} 1 - - - | 1 0 0 0 ||